

## 第一篇

# 漢字現代篇

- |     |              |
|-----|--------------|
| 第七章 | 當代漢字異體字      |
| 第六章 | 當代網路版漢字字典    |
| 第五章 | 新興語言模式：火星文概說 |
| 第四章 | 漢語拼音與通用拼音    |
| 第三章 | 當代正體簡體漢字     |
| 第二章 | 漢字的國際化       |
| 第一章 | 當代國際漢語熱      |

## 第一章

# 當代國際漢語熱

隨著30年來的改革開放，中國在當代成了世界經濟大國，國家競爭力、政治影響力、文化傳播力，都隨著經濟的崛起而倍數遽增。世界各國在二十一世紀經濟卡位戰中，都爭相與中國連接上關係，在所有因素的支持下，漢語的國際競爭力也迅速躍升到震撼英語龍頭寶座的位置。連代表英語龍頭的美國，都已經屈服在漢語的國際競爭力下，逐步調整國家的語言戰略，其他世界各國的風行草偃更不在話下。也使用漢字的我們，必須與世界同步關注這個持續發燒的國際局勢。

### 第一節 經濟崛起與語言優勢

中國經濟的快速崛起，是漢語在當代國際發燒的主要原因。中國政府在鄧小平政權末期，實施了「改革開放」的政策，至今30年。「改革開放」是中國共產黨在1978年召開的「中國共產黨十一屆三中全會」上提出的一項戰略決策，是中華人民共和國1949年成立以來，第一次對外開放的基本國策。這個政策的主要目標在經濟的提升，人民生活水準的改善，30年來在改變長期對外封閉的情況下，中國走向了世界，對世界開放廣大的經濟市場，改善了若干國際形象；而世界也走向中國，促使中國大陸進入經濟高速發展擴充的時期，直到二十一世紀的今天。

以下數據提供了中國改革開放後的經濟成長狀況：

數據類別	開放前數據		2006年數據		成長狀況
國內生產總值 GDP	1952年	679億	2006年	210,871億	310.6倍
					總量世界第四
全國財政總收入	1950年	62.17億	2006年	38,760.2億	620倍
進出口總額	1950年	11.3億美元	2006年	17,604億美元	1,500倍
					世界第三大貿易國
年均工資	1952年	445元	2006年	21,001元	46.2倍
人均消費	1952年	80元	2006年	6,111元	76倍
彩色電視 (每百人)	1981年	0.59台	2006年	137台	
人均住房面積	1978年	6.7平方米	2006年	27平方米	
民用汽車 (每百戶)	1999年	0.34輛	2006年	4.32輛	

資料來源：中華人民共和國人民政府網站「今日中國」。

《經濟學人》雜誌在2004年10月4日的報導中，預估了未來中國成為世界第一大經濟體的可能性：

如果依美國計算，中國大陸的經濟體排名是全球第七大，不過，若以反映國人實質購買力的購買力平價（PPP）計算國民生產毛額，其實中國大陸排名僅次於美國，甚至高於日本、印度、德國、英國。依據國際貨幣基金（IMF）估算，如果大陸持續改革不良的金融體系以及國有企業經常出現弊端的缺陷，未來十年，中國大陸應該可保有維持經濟成長年增率7%至8%的實力……自從1978年，鄧小平實施經濟開放政策以來，中國大陸的經濟成長率幾乎是美國的三倍。1988年，美國從大陸進口鞋子的量佔所有進口國家的2%而已，但到了今年，已經成長至70%，很多美國人抱怨中國大陸搶了美國人的工作機會，美國如果再不圖改革，總有一天大陸將躍升成為世界第一大經濟體。

中國經濟的強大，與世界資金流入有密切關係，「星島環球網」2007年9月8日〈英刊展望五年外資流向中國機遇全球排第一〉報導中說：

最新權威研究報告預測，美國在未來五年仍將保持全球外資頭號流入國和輸出國地位，中國市場機遇全球第一，外資流入將列全球第三，並迅速崛起為主要的對外投資者。英國《經濟學家》資訊部（*Economist Intelligence Unit*）與美國哥倫比亞大學5日聯合公布全球外資展望，對82個外資流入國家和地區進行趨勢性調查分析。報告預測，全球跨境投資今年將達創紀錄的1.5兆美元，但投資保護主義、地緣政治擔憂和市場動蕩等不利因素，將使明年全球外資流動減少，特別是跨國併購放緩，但2009年將復蘇，預計到2011年將達到1.6兆美元。全球主要外資流入地前三甲是美國、英國、中國。報告預測，中國未來五年仍將是新興經濟體中最大的外資流入地，將吸引全球對外直接投資的6%，新興市場的16%，2010年對華外商直接投資將超過900億美元。經濟學家認為，中國仍是外國公司減少生產成本的好去處，許多在華外企效益良好。報告認為，未來中國將成為重要投資輸出國。

中國經濟的突飛猛進，與世界各國強力地對中國大陸進行投資，有絕對密切的關係。當世界各大企業爭相赴中國投資之際，可以融入本地社會的漢語能力，成了國際企業的必備能力之一，而且是絕對重要的一項經營策略。例如，《國際先驅報》2007年5月17日這則〈韓商淘金中國20年〉的報導：

「我們會在中國一直做下去，明年北京奧運會將是一個很好的機會。」已在中國工作生活了二十多年的朴根太看上去信心十足。這位1984年即以大字集團中國區總裁身分進駐中國香港的韓國商人，現在是韓國希傑集團中國本社總裁。「當年大字選擇我常駐北京，看重的是我的香港工作經驗，

現在加盟希傑，他們更在意我對中國市場的熟悉和了解。」

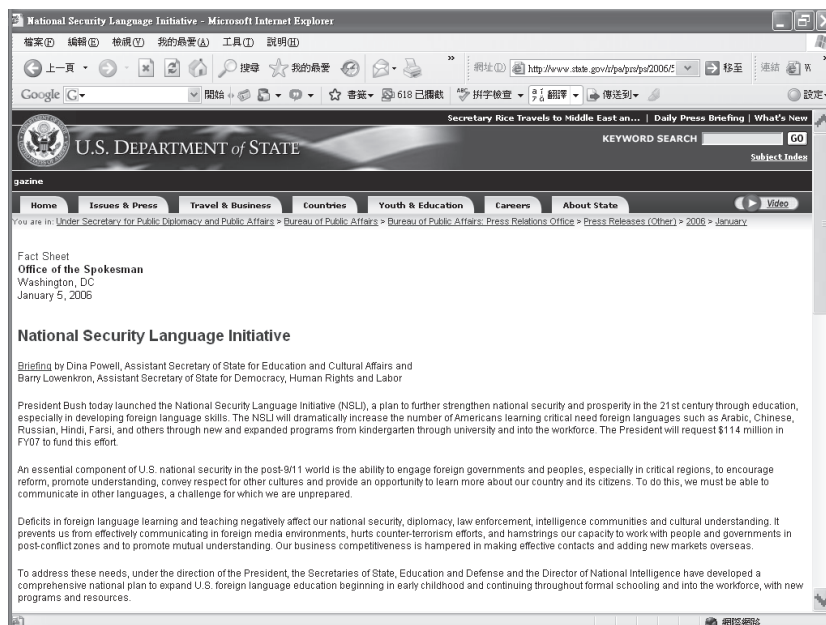
中國工作背景、中國市場打拼經驗，正愈來愈成為今天韓國企業遴選人才的重要參考。「由於大量韓商在中國發展，漢語現在已經成了英語之後，韓國人最重要的外語了。」5月11日，韓國駐華使館經濟公使申鳳吉告訴《國際先驅報》，目前在華的韓國投資企業有4.3萬多家，累計投資額超過了350億美元。而這些數字背後，則是數十萬韓國商人在中國市場十幾年如一日地南征北戰。

許多國際企業為了進入中國市場，積極培養漢語人才，甚至徵才時也將漢語列入條件；而規劃未來投入中國就業市場的學生，自然也將學習漢語作為儲備競爭實力的一環，在經濟與就業前提下，漢語隨著中國崛起，成了迅速竄紅的世界最重要語種，而預估這種情勢只會在未來升高，降溫的可能性很小。

## 第二節 國際政治與語言優勢

經濟強大當然也帶來政治領域的國際影響力，中國作為具有影響力的世界大國，在上一世紀可能源自於共產黨極權統治下的國際威脅性。但是改革開放後的政治影響力，卻是伴隨著經濟勢力擴張而產生，這種政治影響力從目前國際間對漢語的重視程度，就很容易理解。

例如，美國總統布希2006年1月5日在「全美大學校長國際教育高峰會」具體提出了一項名為「National Security Language Initiative」（國家安全語言倡議）的重大政策，其中很明確地指出，攸關美國國家安全的世界語言，漢語就是其中非常重要的一個。



當日美國國務院（U.S. Department of State）在官方網站中，立即發布了該政策，原文如下：

Office of the Spokesman

Washington, DC

January 5, 2006

## National Security Language Initiative

Briefing by Dina Powell, Assistant Secretary of State for Education and Cultural Affairs and Barry Lowenkron, Assistant Secretary of State for Democracy, Human Rights and Labor

President Bush today launched the National Security Language Initiative (NSLI), a plan to further strengthen national security and prosperity in the 21st century through education, especially in developing foreign language skills. The NSLI will dramatically increase the number of Americans learning critical need foreign

languages such as Arabic, Chinese, Russian, Hindi, Farsi, and others through new and expanded programs from kindergarten through university and into the workforce. The President will request \$114 million in FY07 to fund this effort.

An essential component of U.S. national security in the post-9/11 world is the ability to engage foreign governments and peoples, especially in critical regions, to encourage reform, promote understanding, convey respect for other cultures and provide an opportunity to learn more about our country and its citizens. To do this, we must be able to communicate in other languages, a challenge for which we are unprepared.

Deficits in foreign language learning and teaching negatively affect our national security, diplomacy, law enforcement, intelligence communities and cultural understanding. It prevents us from effectively communicating in foreign media environments, hurts counter-terrorism efforts, and hampers our capacity to work with people and governments in post-conflict zones and to promote mutual understanding. Our business competitiveness is hampered in making effective contacts and adding new markets overseas.

To address these needs, under the direction of the President, the Secretaries of State, Education and Defense and the Director of National Intelligence have developed a comprehensive national plan to expand U.S. foreign language education beginning in early childhood and continuing throughout formal schooling and into the workforce, with new programs and resources.

The agencies will also seek to partner with institutions of learning, foundations and the private sector to assist in all phases of this initiative, including partnering in the K-16 language studies, and providing job opportunities and incentives for graduates of these

programs.

**The National Security Language Initiative has three broad goals:**

Expand the number of Americans mastering critical need languages and start at a younger age by:

1. Providing \$24 million to create incentives to teach and study critical need languages in K-12 by re-focusing the Department of Education Foreign Language Assistance Program (FLAP) grants.
2. Building continuous programs of study of critical need languages from kindergarten to university through a new \$27 million program, which will start in 27 schools in the next year through DOD NSEP program and the Department of Education, and will likely expand to additional schools in future years.
3. Providing State Department scholarships for summer, academic year/semester study abroad, and short-term opportunities for high school students studying critical need languages to up to 3,000 high school students by summer 2009.
4. Expanding the State Department Fulbright Foreign Language Teaching Assistant Program, to allow 300 native speakers of critical need languages to come to the U.S. to teach in U.S. universities and schools in 2006-07.
5. Establishing a new component in State Teacher Exchange Programs to annually assist 100 U.S. teachers of critical need languages to study abroad.
6. Establishing DNI language study “feeder” programs, grants and initiatives with K-16 educational institutions to provide summer student and teacher immersion experiences, academic courses and curricula, and other resources for foreign language education in less commonly taught languages targeting 400



students and 400 teachers in 5 states in 2007 and up to 3,000 students and 3,000 teachers by 2011 in additional states.

**Increase the number of advanced-level speakers of foreign languages, with an emphasis on critical needs languages by:**

1. Expanding the National Flagship Language Initiative to a \$13.2 million program aiming to produce 2,000 advanced speakers of Arabic, Chinese, Russian, Persian, Hindi, and Central Asian languages by 2009.
2. Increasing to up to 200 by 2008 the annual Gilman scholarships for financially-needy undergraduates to study critical need languages abroad.
3. Creating new State Department summer immersion study programs for up to 275 university level students per year in critical need languages.
4. Adding overseas language study to 150 U.S. Fulbright student scholarships annually.
5. Increasing support for immersion language study centers abroad.

**Increase the number of foreign language teachers and the resources for them by:**

1. Establishing a National Language Service Corps for Americans with proficiencies in critical languages to serve the nation by:
  - (1) Working for the federal government; and/or
  - (2) Serving in a Civilian Linguist Reserve Corps (CLRC); and/or
  - (3) Joining a newly created Language Teacher Corps to teach languages in our nation elementary, middle, and high schools.
 This program will direct \$14 million in FY07 with the goal of having 1,000 volunteers in the CLRC and 1,000 teachers in our schools before the end of the decade.

1. Establishing a new \$1 million nation-wide distance-education

E-Learning Clearing house through the Department of Education to deliver foreign language education resources to teachers and students across the country.

2. Expand teacher-to-teacher seminars and training through a \$3 million Department of Education effort to reach thousands of foreign language teachers in 2007.

這項政策明白指出其三大目標：

第一，擴大精通「關鍵語言」（critical need languages）的美國人數量，甚至從幼稚園的學生便開始學習，一直到大學生的高階訓練。

第二，增加更多精通阿拉伯語、漢語、俄語、波斯語、印地語（Arabic, Chinese, Russian, Persian, Hindi）的高級外語人才。

第三，增加更多的外語教師與外語資源（foreign language teachers and the resources），建立國家語言單位，甚至遠距教學等方式。

而其細部計畫，包括提撥大量經費、建構從幼稚園到大學的外語教育系統、提供學生赴國外學習語言的機會與經費、2009年使精通關鍵語言的人才達到2,000人、提供外語教師的工作機會等等。這些計畫堪稱是近年來布希政府針對關鍵外語最主要與明確的政策。

從美國官員口中提及的「國家安全」（national security）、「關鍵區域」（critical regions）、「新的海外市場」（new markets overseas）、「商業競爭」（business competitiveness）、「外交策略」（diplomacy）、「傳播價值觀」（learn more about our country and its citizens）、「後911時期」（post-9/11）等關鍵語彙可知，這些純粹政治與經濟的國家利益考量，其實就是推動外語學習的主因；換言之，沒有了語言的競爭力與優勢，也將代表著國家競爭力與地位的喪失。漢語與中國，自然是美國的優先考量語種與競爭國家，在此「倡議書」中已經明白宣示。

### 第三節 漢語席捲全世界

全球各國希望在中國經濟崛起的年代獲利，而中國勢力也不斷延伸至